

一、演出單位介紹

「華之和音」，為尺八演奏家劉穎蓉，以及日本箏演奏家徐宿坪共同組成之日本邦樂表藝團體。其團名由日本箏大師範渡邊治子命名，意涵為「華」在日文中可唸作「hana」，有「花」的意思，又可解釋為「中華」意；「和」是日本文化中的重要概念，象徵了萬物和諧，以及音樂合奏之意。「華之和音」，展現如花朵一般華麗的重奏，除了演奏大和民族的傳統樂器外，也具備演奏中國音樂的能力，是一個具有雙重音樂能力（bi-musicality）的表演藝術團體。於 2022 年錄製出版專輯《美麗之島》，並於 2023 年數位發行。未來也希望經由創作融合中日元素，塑造新的音樂生命。近二年之演出紀錄如下：

2024 年「春雨樓頭尺八簫」講座於東吳大學

2024 年《從櫻花開始》音樂會於文化部文化資產園區衡道堂

2023 年《夏色のアダージョー池上真吾の箏の世界》音樂會於北投文物館

2023 年「吾之道：何德來回顧展」演奏會於臺北市立美術館

2023 年「世界音樂 in 埔里」夏令營暨成果發表音樂會於埔里藝文中心

2023 年「台北樂器暨專業影音系統大展」活動演出於世貿一館

2023 年《相遇 X 融合－邦樂與臺灣音緣》音樂會於臺北市中山堂

2023 年「烏山頭水庫和風季」推廣演出於烏山頭水庫風景區

2023 年「邦樂的前世今生－尺八與日本箏共舞」講座於玄奘大學

2023 年《萌春》音樂會於國家演奏廳



(一) 尺八演奏家／劉穎蓉 Ying-Jung Liu

臺灣南投人，畢業於國立臺灣藝術大學中國音樂學系、國立臺南藝術大學民族音樂學研究所碩士。主修中國竹笛，曾師事海內外多位名家；現隨日本尺八大師宮田耕八朗學習尺八，並曾同台演出。2011 年，以演奏尺八古曲《鹿の遠音》入圍 NHK 邦樂選秀會合格，該錄音透過廣播於日本全國放送，為臺灣第一位獲得此殊榮的尺八演奏家；同年與南藝大日本箏・尺八樂團錄製的專輯「春之海」入圍傳統暨藝術音樂金曲獎最佳傳統音樂詮釋獎。近年曾赴奧地利、西班牙、日本、香港、中國大陸等地演出，皆獲好評。曾與「台灣國樂團」首席客席指揮閻惠昌指揮合作演出陳明志給尺八、笛和薩摩琵琶的協奏曲《聽風的歌》；亦與名指揮家瞿春泉合作演出笛子協奏曲《旋舞女》；亦曾與國際尺八演奏家 John Neptune、柿堺香、福田輝久同台演出。除熱衷於傳統日本尺八音樂的演奏藝術外，同時還參與現代音樂的演出，探索傳統與現代音樂結合的可能性。目前為「華之和音」團長、「臺中青年絲竹樂團」笛子演奏員、文化大學中國音樂學系兼任教師。

由於自幼即開始接觸中國吹管樂器，故先嘗試以「簫」做為創作開端，在演奏尺八十載之際，進而使用日本樂器做為音樂交流之媒介，以期編寫出屬於臺灣的邦樂作品，過去創作年表資訊如下：

曲名	創作年份	編制	成果
樂安	2014	簫獨奏	收錄於書籍《笛與簫作品精選》臺北市立國樂團出版。 《御簫心法》華之和音出版
彩霞	2015	簫與箏重奏	2018 年歐洲巡演三次 並收錄於書籍《笛與簫作品精選》臺北市立國樂團出版。 《御簫心法》華之和音出版
夏日	2016	簫獨奏	收錄於書籍《笛與簫作品精選》臺北市立國樂團出版。 《御簫心法》華之和音出版
香雲	2019	尺八獨奏	首演於 2019 年臺北十方樂集 【樹冠】音樂會

曲名	創作年份	編制	成果
皓月當空	2020	塤與簫	收錄於書籍《御簫心法》華之和音出版。
沐 (與徐宿坪 共同創作)	2020	塤、簫與箏	首演三次於 2020 年臺灣笛簫協會【笛聲四起 簫鎮八方】創會巡迴音樂會。 收錄於書籍《御簫心法》華之和音出版。
空	2022	尺八與日本 箏	收錄於華之和音專輯《美麗之島》並於 2022 年出版實體專輯，於 2023 年數位發行。
皐月	2023	尺八與簫	首演於 2023 年臺北市傳統藝術季「相遇 ✕ 融合－邦樂與臺灣音緣」音樂會。

(二) 日本箏演奏家／徐宿坪 Su-Ping Hsu

臺灣南投人，畢業於國立臺南藝術大學中國音樂學系、國立臺南藝術大學民族音樂學研究所演奏組碩士。主修古箏，曾師事鄭德淵教授、黃俊錫教授與楊佩璇、丁承運、劉翠英、王文鈴及大陸孫文妍等多位古箏名家。日本箏啟蒙於鄭德淵教授，後隨日本生田流正派大師範渡邊治子與宮田耕八朗學習日本箏與邦樂合奏，並於 2013 年由渡邊治子老師引薦下隨野坂操壽老師學習。

2007-2009 年赴日期間曾獲日本八橋檢校日本箏比賽獨奏部門第二名，以《草笛の頃》一曲獲日本 NHK 選秀會箏組評定合格，其錄音更被選之播放於日本全國，為第一位獲此殊榮之臺灣日本箏演奏家。並於日本東京紀尾井演奏廳舉辦「箏の架橋」日本箏個人獨奏會。回國後，與尺八演奏家—劉穎蓉組成「華之和音」二重奏。2010 年以國立臺南藝術大學亞太音樂中心日本箏教師身分協助「南藝大日本箏・尺八樂團」錄製《春の海》，並獲得傳藝金曲獎最佳傳統音樂詮釋獎入圍之肯定。2021 年出版第一本由中文撰寫之日本箏教材《和樂南鳴》，廣受文化界人士肯定。

近年多受邀赴日本、香港、中國大陸、維也納，以及全臺演出日本箏與中國箏，與宮田耕八朗、柿堺香、John 海山 Neptune、三橋貴風、

福田輝久、星田一山著名尺八大師及蕭演奏家譚寶碩老師合奏。並籌辦多場日本邦樂專場講座與音樂會，皆獲得廣大迴響，為臺灣日本箏界注入全新的活力。

現為國立臺南藝術大學中國音樂學系兼任講師、台中市曉明女中與私立普台中學兼任古箏、日本箏老師、日本箏・尺八二重奏樂團「華之和音」副團長。

（三）行政總監／日本箏演奏／黃婉甄 Wan-Chen Huang

國立臺南藝術大學民族音樂學研究所碩士。2011 年加入國立臺南藝術大學尺八・日本箏樂團，師事於日本箏演奏家徐宿坪老師，並於 2016-2017 年擔任南藝大日本箏樂團團長一職，於 2017 年跟隨華之和音前往日本向邦樂大師「宮田耕八朗」學習，與劉老師、徐老師多次同台演出並共同策劃多場音樂會，迄今累積豐富的舞台經驗。2018 年亞洲盃國際音樂大賽二重奏日本箏社青組第一名。2022 第卅五屆亞洲盃國際音樂大賽日本箏社青組第一名。



（四）參與人員

1. 華之和音（同為主辦單位）
2. 主持人：王文萱

日本京都大學博士，研究大正時代畫家竹久夢二。2019 年起受日本茶輸出協會任命為「日本茶大使」。日本傳統文化相關資格：全日本和服顧問協會會員、和服顧問九級、日本裝道禮法和服學院禮法講師、日本生田流箏曲正派邦樂會準師範、真多呂人形師範資格、日本茶顧問、日本茶道文化檢定一級等。時常受邀於各公家與私人機構演講，講題涵括日本傳統文化、京都觀光、日本大正時期美術等。目前從事寫作、日本文



化教學、演講、策展、主持。譯作二十餘本，個人著作《京都爛漫》（一起來出版社，2013）、《竹久夢二 Takehisa Yumeji》（積木文化，2021），合著《喜歡讀書寫字的京都旅樂》（聯合文學，2017）、《日本歷史名人》（EZ JAPAN，2020）、《日本神話》（EZ JAPAN，2021）、《日本鬼秘話》（EZ JAPAN，2021）等書。2021 年以共同策展人身分於北投文物館企劃《浪漫 1920s – 竹久夢二的視界》特展。

3. 特邀演出：

（1）尺八演奏家／柿堺香

1982 年畢業於日本青山學院大學理工學部物理學科。尺八師事於 橫山勝也。

1987 年 結業於 32 期 NHK 邦樂技能者育成會，同年榮獲第三回長谷檢校紀念全國邦樂比賽 優秀賞（尺八組第一名）。

1989 年隨日本傳統文化交流協會赴義大利與馬達加斯加演出。

參與第一屆國際尺八音樂祭與第二屆國際尺八音樂祭。2000 年參與小澤征爾指揮 NHK 交響樂團，由武滿徹作曲的《November steps》，擔任尺八協奏。

參與多張橫山勝也專輯與影片錄製。

近幾年多於美國、中國、臺灣、澳洲巡迴演出教學。

目前任教於東京音樂大學、國際尺八研修館、NHK 文化中心講師。



4. 特邀作曲家：臺北市立大學／潘家琳教授

美國西北大學（Northwestern University, IL.）作曲博士。曾於國立臺灣交響樂團所舉辦之作曲比賽與其他比賽中獲獎，作品經常獲選於國際現代音樂協會年會暨世界音樂節（ISCM World Music Days）、亞洲作曲家聯盟年會暨音樂節（ACL Festival and Conference）以及其他音樂節中演出，亦多次獲得國家文藝基金會以及國立中正文化中心委託創作之肯定，演出場合遍及臺灣、香港、美國、加拿大、韓國、日本、以色列與澳洲等地，演出發表活躍。



自高雄中學音樂班畢業後，大學與碩士班皆就讀於國立臺灣師範大學音樂學系，作曲師事 M. W. Karlins, Augusta Read Thomas, Alan Stout, Jay A. Yim, 潘皇龍與盧炎等教授。曾與知名演出團體如 Pacifica String Quartet、The Eighth Blackbird、NanaFormosa Percussion Duo, 臺北市立交響樂團、臺北十方樂集、臺灣管樂團、長榮交響樂團、采風樂坊、新北市交響樂團、小巨人絲竹樂團、朱宗慶打擊樂團以及國家交響樂團等演出團體與所屬音樂家頻繁交流並合作發表作品。與各種音樂以及其他藝術人士的工作接觸，也使得她的作品能呈現出各式規模、音色等千變萬化且多元的風貌。

潘家琳目前為臺北市立大學音樂系專任教授，於 2019 年起，擔任中華民國現代音樂協會（ISCM-Taiwan Section）理事長一職，並於 2023 年 12 月起擔任國際現代音樂協會總會之執行委員。過去部分創作年表資訊如下：

曲名	創作年份	編制	成果
指？上戲！	2023	中阮、琵琶	首演於 2023/4/22 國家演奏廳，獲國家文化藝術基金會創作補助。
渦旋	2021	薩克斯風二重奏	首演於 2021/9/21 國家演奏廳。

曲名	創作年份	編制	成果
雲之態	2018	37 簫笙、琵琶、古箏、單簫管、長號、小提琴、大提琴與打擊	首演於 2018/6/9 國家演奏廳。
漂流	2018	琵琶獨奏	首演於 2018/11/11 國家演奏廳。
望雪	2017	男高音、鋼琴	首演於 2017/10/21 國家演奏廳，獲國家文化藝術基金會創作補助。
風之森	2017	尺八、二十絃（日本箏）	首演於 2017/11/5 國家演奏廳。
...之間	2016	小提琴、大提琴	首演於 2016/4/17 國家演奏廳。 2016 「製樂小集」作品發表會（許常惠基金會）
李長青台語詩三首	2015	次女高音、鋼琴	首演於 2015/3/17 國家演奏廳，獲國家文化藝術基金會創作補助。
Rain Tree (minus 1)	2014	木琴二重奏	首演於「巴赫@Taiwan」十四首委託創作計畫，獲國家文化藝術基金會創作補助。
混沌	2013	笙、古箏、單簫管（低音單簫管）、大提琴	由中華民國現代音樂協會委託創作，獲國家文化藝術基金會創作補助。
舞・禱	2013	尺八、小提琴、打擊樂	首演於 2013/10/2 國家演奏廳。 璇音雅集 2013 音聲相合 - 管樂作品發表會。
凱達格蘭之靈	2007	大型交響樂團	首演於 2007/10/27 高雄至善廳，獲國家文化藝術基金會創作補助。

5. 協演人員

(1) 日本箏／莊雅喧

國立臺南藝術大學藝術史學系學士。

日本箏師事於演奏家徐宿坪，曾與日本生田流正派大師範渡邊治子學習。於 2018 年亞洲盃國際音樂大賽二重奏日本箏社青組獲第一名，2022 第卅五屆亞洲盃國際音樂大賽日本箏社青組第一名。另參加「沈新欽美聲團」，為該團文書小編。迄今累積豐富的舞台經驗。



(2) 古箏／王媛平

1997 出生於臺北縣，自 5 歲開始學習古箏。啟蒙老師為陳曉蓉老師，曾師事楊麗陵、林東河老師，現師事彭景老師。副修二胡，曾師事葉維仁、陳玉軒、顧豐毓老師，現師事彭苙樺老師。



第二副修作曲，現師事陸樵老師。在南藝同時學習日本箏，現師事徐宿坪老師。於 2015 年，赴北京學習古箏，師事高陽老師。並於 2017 年八月跟隨徐宿坪老師遠赴日本接受名家宮田耕八朗的指導。

(3) TSE 台北尺八重奏團

「TSE 台北尺八重奏團」是由本團藝術總監—臺灣尺八演奏家劉穎蓉與團長林妍玟共同召集臺灣各地青年尺八演奏家、樂器製作家及作曲家組成，以獨奏、重奏、合奏等型式，演奏曲目涵蓋傳統、流行與即興，探索尺八的多樣性與融合性。演出曲目風格多元，致力於當代尺八音樂發展與融合。

在這個人與人不容易面對面聆聽的時代，期望從網路開始，用尺八溫暖的樂音透過團隊合奏來傳達人類極為珍貴的寶藏：「希望」、「平靜」與「愛」。



團員名冊如下：

職稱	姓名	備註
團長	林妍彤	
副團長	陳承煦	
藝術總監	劉穎蓉	
行銷企劃組長	許宥閔	
行銷企劃組員	何政弦	
行銷企劃組員	李桑綺	
活動執行組長	蔡宜靜	場地及器材提供
活動執行組員	蕭力升	樂器製作及維修
活動執行組員	李執聞	
行政助理	徐曼妮	
駐團作曲家	洪嚴之	
團員	關至皓	
團員	李彥霖	
團員	王彥庭	

I. 團長：林妍彤



畢業於國立臺灣藝術大學中國音樂學系研究所。現從事笛、簫、尺八、把烏、排簫、埙、葫蘆絲之演奏及教學。現為 TSE 台北尺八重奏團團長、北市國附設學院國樂團笛子首席及管樂聲部長、2023-2024 臺北市立國樂團樂季合約演奏員。現隨劉穎蓉老師學習尺八，2019 及 2023 年曾赴日本東京向邦樂大師宮田耕八朗老師請益，亦曾向三橋貴風、柿堺香、福田輝久等老師請益。

(I) 重要演奏經歷：

於 2012 年至今，參與臺北市立國樂團國內外演出，擔任笛子聲部兼任。2019 年參與臺北市立國樂團附設學院國樂團《巴別之塔》音樂劇場演出，及臺北市立國樂團 108 學年度育藝深遠系列《巴別之塔》演出，擔任主角索尼。曾為 2020-23 臺北市立國樂團樂季合約演奏員。

於 2009~2018 年與九歌民族管絃樂團及臺北市立國樂團附設學院國樂團協奏多首笛子協奏曲，曲目有《走西口》、《洄瀾音詩》、《旋舞女》、《山樂》、《庫依的愛情》等。亦參與臺北市立國樂團及學院國樂團、九歌民族管絃樂團、小巨人絲竹樂團等樂團、及國立台灣藝術大學中國音樂學系，赴香港、北京、上海、四川、新加坡、德國、英國、美國、泰國等國內外多場演出。

2019 年參與華之和音於日本東京演出《臺灣の和・音》及於林建生紀念圖書館演奏廳演出《錦秋の響き》擔任尺八演奏。2020 年參與果核音樂於台北市中山堂演出《本我 Initial Value 鍾興民音樂會》擔任

塤獨奏。2023 年參與華之和音於臺北市中山堂演出臺北市傳統藝術季《相遇 X 融合》擔任笛、簫、尺八演奏。

(II) 唱片錄製：

參與 2013 年法鼓文化事業股份有限公司發行，瞿春泉製作，《尋禪》專輯，擔任笛和簫演奏。

參與 2015 年土芭樂音樂工作室發行，陳中申製作，《台灣絲竹聲》專輯系列之一〈臺灣絲竹室內樂精選專輯〉及系列之二〈陳中申絲竹室內樂作品專輯〉，擔任笛和簫演奏。

參與 2020 年滾石唱片公司發行，廖士賢製作，奕超《自己》創作專輯及林助家《人文 歌謠 觀音山》創作專輯，擔任笛和簫演奏。

參與 2022 年華之和音《美麗之島》專輯擔任尺八演奏。

參與 2022 年滾石唱片公司發行，廖士賢製作，廖士賢《入》創作專輯，擔任簫演奏。

II. 副團長：陳承煦



國立臺南藝術大學民族音樂學研究所碩士。自幼修習大提琴，師事劉宥弦、陳亭云、蔡曜宇，表演經歷豐富多元。就讀南藝研究所時，師事陳國華，學習提琴製作技藝。2015 加入國立臺南藝術大學世界樂團—日本樂團尺八分部，師事劉穎蓉。曾與尺八大師柿堺香、渡辺淳同台演出，經歷有 2016 年「從南方聽見世界」音樂會、2018 年「春の風の調べ」音樂會、2019 年「爪哇伯公—漫步日惹鄉村 傳唱臺灣民間故事」演奏會等。現為 TSE 台北尺八重奏團副團長、彰化市立國樂團大提琴團員、樂團日央人兒大提琴／尺八演奏。

二、人員職務分工

姓名	職務	負責工作內容
劉穎蓉	團長 計畫統籌 藝術指導	1. 聯繫窗口：作曲家、美宣設計、尺八協演人員 2. 音樂會製作 3. 宣傳 4. 出納、稅務處理
徐宿坪	副團長 計畫執行 舞台總監	1. 聯繫窗口：日本演奏家柿堺香、主持人 2. 音樂會規劃 3. 文宣、節目單 4. 舞台設定與規劃
黃婉甄	行政總監	1. 聯繫窗口：兩廳院售票系統、工作人員、錄音錄影 2. 申請計畫相關行政庶務 3. 規劃排練事宜 4. 票務、場務